

Анна ОПОЛЬСЬКА-ВАШКЕВИЧ

Італійська 4 мова за 4 тижні Рівень 2

Інтенсивний курс **італійської**
мови з компакт-дисками

УДК 811.131.1 (075.4)
ББК 81.2Італ-2я7
О 60

Переклад: Катерина Золенкова, Марина Войнова

Ілюстрації: Войцех Зих

Подяка: Висловлюємо щиру подяку професору Раффаелло
Бланкато за допомогу в роботі над книгою.

Опольська-Вашкевич А.

О 60 Італійська мова за 4 тижні. Рівень 2. Інтенсивний курс
італійської мови з компакт-дисками / А. Опольська-Вашкевич. —
Тернопіль : Навчальна книга — Богдан, 2014. — 452 с.
ISBN 978-966-10-2590-4

Даний посібник є продовженням попереднього видання
“Італійська мова за 4 тижні”. Запропонований інтенсивний курс
італійської мови зацікавить не лише тих, хто починає її вивчати,
а й тих, у кого виникла потреба швидко та ефективно відтворити
в пам’яті італійську лексику і повторити граматику.

До посібника додаються компакт-диски із записами всіх
діалогів.

УДК 811.131.1 (075.4)
ББК 81.2Італ-2я7

*Охороняється законом про авторське право. Жодна частина цього
видання не може бути відтворена в будь-якому вигляді без дозволу
автора чи видавця.*

Вступ

«Італійська за 4 тижні. Рівень 2» є підручником для самостійного вивчення італійської мови на середньому рівні. Може розглядатися як самостійна публікація чи продовження нашого попереднього підручника «Італійська за чотири тижні» для початківців. Тому наш підручник призначений для всіх, хто опанував основи італійської мови і прагне поглибити власні знання.

Підручник поділений на 28 лекційних одиниць. Якщо опрацюватимете щодня по одній лекції, то опануєте матеріал підручника протягом чотирьох тижнів. Також Ви можете продовжити час навчання, розподіляючи матеріал кожної лекції на кілька частин – тобто на два чи три дні. У вивченні іноземних мов важливою умовою є регулярність: кращого результату можна досягнути, якщо приділяти вивченню матеріалу по двадцять хвилин щодня, ніж дві години двічі на тиждень.

Кожна з двадцяти восьми лекцій ділиться на п'ять частин.

Частина перша: **ДІАЛОГ**

Діалог відображає ситуації з життя, містить барвисту лексику, цікаві звороти та часто вживані граматичні структури. Діалоги з перекладом на українську мову знаходяться на початку кожної лекції, також вони записані на диск.

Частина друга: **ГРАМАТИКА**

У цій частині подаються нові відомості з граматики, або розширюються подані раніше. У другому випадку з'являється вказівка, до якої лекції потрібно повернутися.

Частина третя: **МОВНІ ФУНКЦІЇ**

Ця частина містить звороти і вислови, що з'являються в певних ситуаціях, наприклад, коли ми шукаємо роботу, даємо пораду, домовляємося про зустріч. Більшість зворотів у цій частині взята з діалогу, але наводяться також нові.

Частина четверта: ВПРАВИ

Кожна лекція містить близько шести різнотипних вправ, які дають можливість перевірити ступінь опанування мовного матеріалу. Ключ до вправ знаходиться в кінці книжки.

Частина п'ята: СЛОВНИК

Нові слова і звороти, що з'являються у діалозі, а також у частинах 2 і 3 кожної лекції, подаються в алфавітному порядку разом з українським перекладом і транскрипцією (пояснення символів транскрипції – дивись розділ ВИМОВА).

У кінці кожної лекції знаходяться тематичні словники відповідно до теми діалогу. У них вміщена як лексика з діалогу, так і нова лексика.

Кожна лекція поділяється на кілька етапів.

1. Слухання діалогу без звірення з текстом. Це дозволить Вам засвоїти англійську вимову й інтонацію, уникнути багатьох помилок. Слухаючи, пробуйте зорієнтуватися, хто говорить, і де ці особи знаходяться.
2. Слухання діалогу і одночасне звірення його з текстом. Слухаючи аудіозапис, подумки читайте діалог. Старайтеся зорієнтуватися, про що йдеться в діалозі.
3. Знайомство з українським перекладом і повторне прослуховування діалогу – цього разу з повним розумінням. Слухаючи аудіозапис, подумки читайте діалог. Перевірте значення незрозумілих слів у частині ЛЕКСИКА.
4. Кількаразове читання діалогу вголос разом із аудіозаписом. Читайте по черзі всі ролі – Михайла, Франчески і т. д. Багаторазове повторення діалогу допоможе Вам опанувати правильну вимову і запам'ятати слова і звороти.
5. Ознайомлення з поясненнями в частині ГРАМАТИКА і запам'ятовування матеріалу. Пошукайте у діалозі приклади, що ілюструють граматичні відомості, подані в цій частині.
6. Знайомство зі зворотами у частині МОВНІ ФУНКЦІЇ. Пошукайте ці звороти в діалозі (пам'ятаючи, що не всі там з'являються). Усі звороти вивчіть напам'ять.
7. Виконання вправ. Зробіть вправи письмово і перевірте їх за допомогою ключа в кінці книжки.

Зміст

Вступ 3

Урок 1: **Sto per partire** 12

ГРАМАТИКА: • теперішній час: неправильні дієслова • вживання артикля після дієслова **avere** • речення з **avere** і займенниками **lo, la, li, le, ne** • слова з дієсловами **avere, fare, andare, stare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • приймати, відхиляти запрошення • виражати невпевненість • побажання приємної подорожі • прощання

Урок 2: **Quattro e-mail** 26

ГРАМАТИКА: • теперішній час: неправильні дієслова (продовж.) • вживання артиклів (1) • артикль і присвійні займенники • дієслова **dire, dare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • підтвердження • як попросити вибачення, як відповісти на вибачення • зміна планів • слова заспокоєння

Урок 3: **Come sono contenta di rivederti!** 40

ГРАМАТИКА: • **participio passato** неправильні форми • минулий час **passato prossimo**: вибір допоміжних дієслів • **passato prossimo** з модальними і зворотними дієсловами • префікс **ri-**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловлювати задоволення • вітання • побажання • здивування

Урок 4: **In città o in campagna?** 54

ГРАМАТИКА: • минулий недоконаний час **imperfetto** • про іменники чоловічого роду • безособова форма зворотних дієслів пасивного стану, в складених часах • безособова форма **si è** + прикметник • трохи математики: відсотки

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вказувати місце, напрямок • реакція на сказане: згода, незгода • висловлювати власну думку (1)

Урок 5: **Prenotare una camera** 70

ГРАМАТИКА: • майбутній час **futuro semplice** • речення умови (1) • **molto** • **altro** • свята та вихідні дні

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • замовити номер у готелі • вести переговори • ідентифікувати та локалізувати предмети

Урок 6: Una vacanza ideale**86**

ГРАМАТИКА: • наказовий спосіб **imperativo** • про іменники жіночого роду • вживання артиклів (2) • прийменники та географічні назви

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • давати/передавати щось • виражати захоплення • описувати клімат

Урок 7: Affittando un appartamento**102**

ГРАМАТИКА: • вживання прийменників **da, a** • частка **ci** зі зворотними займенниками • трохи математики — дробі • числівники

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловлювати думку про щось модне (немодне) • позначення відстані • опис приміщень

Урок 8: Evviva la pasta!**116**

ГРАМАТИКА: • готувати по-італійськи **cuocere, bollire, cucinare** • майже все про особові займенники

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • визначати смак • оцінювати страви • виражати харчові уподобання • порівнювати • вигуки (1)

Урок 9: Sul treno. Luoghi comuni**130**

ГРАМАТИКА: • речення з повторюваним додатком • дієслова **servire, bastare, mancare** • пасивний стан з дієсловами **dovere, potere, volere**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • поспіх • розмова про залізничний транспорт • стереотипні відповіді, якими можна послугуватися в потязі

Урок 10: Che cosa faremo?**142**

ГРАМАТИКА: • **Paese** • здрібнілі форми: закінчення **-ino, -etto, -ello** • майбутній складений час **futuro anteriore** • гіпотеза з **futuro semplice** і **futuro anteriore** • частка **ci** з займенниками-прямими додатками

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловити припущення • коли ти (майже) впевнений • вираження наміру, прагнення

Урок 11: Ti piace fare le spese?**154**

ГРАМАТИКА: • вживання умовного способу **condizionale semplice** • вживання артикля: перехід різних частин мови в іменник • дієслово **piacere**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • висловлювати вподобання • висловлювати

бажання щось зробити • просити допомоги, пропонувати допомогу, відмовлятися від допомоги • підсилення висловлювання

Урок 12: Paolo prima era diverso!

168

ГРАМАТИКА: • узгодження часів (1) • речення умови (2) з **imperfetto** • позиція прикметника в реченні • здрібнілі форми прикметників та прислівників • згрубілі форми • займенники, що виконують підсилювальну функцію • дієслова і відмова від використання артикля
МОВНІ ФУНКЦІЇ: • опис осіб • спогади • реакція на спогади

Урок 13: A come Amore

182

ГРАМАТИКА: • дієслово **mentire** • словотвір: закінчення **-abile** • прислівники **prima, dopo, poi** • прикметники (2): **superlativo assoluto** • **Superlativo assoluto** прислівників
МОВНІ ФУНКЦІЇ: • зізнання в коханні, симпатії • виражати неприязнь, антипатію • виражати можливість щось зробити

Урок 14: In un'agenzia di viaggi

196

ГРАМАТИКА: • **Congiuntivo** в складних реченнях: форми, вживання
МОВНІ ФУНКЦІЇ: • функції, пов'язані зі способом **congiuntivo** • прохання надати інформацію

Урок 15: Un furto

210

ГРАМАТИКА: • вживання **congiuntivo** (продовж.) • вживання артикля • **stare a fare**
МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження умови • вираження обмежень • прохання пояснити, надавання пояснень

Урок 16: Opinioni divergenti

224

ГРАМАТИКА: • вживання способу **congiuntivo** (продовж.) • вираження дій, що відбудуться • речення з одним підметом • **congiuntivo passato**
МОВНІ ФУНКЦІЇ: • обурення • просити дозволу • зволікання з відповіддю • коли те, що пропонують, нам не подобається

Урок 17: Un appuntamento mancato

238

ГРАМАТИКА: • складений умовний спосіб **condizionale composto** • частки **ne, ci** • **ne** не зі зворотними дієсловами

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • виправдання • поради, побажання

Урок 18: In un negozio d'abbigliamento nel periodo di saldi 252

ГРАМАТИКА: • вживання **anche/neanche** • вживання прийменників у описі вбрання • скорочення слів • дієслово **valere** • **roba, cose** • одиниці міри та ваги

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • встановлення ціни • опис якості • що сказати, коли ми не хочемо щось купувати

Урок 19: La storia della Sicilia 268

ГРАМАТИКА: • **Passato Remoto** • відносні займенники • історія та числівники

Урок 20: Un incidente 280

ГРАМАТИКА: • вживання **Trapassato Prossimo** в простих та складних реченнях

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • опис нещасного випадку • вираження співчуття

Урок 21: La mamma troppo protettiva 292

ГРАМАТИКА: • **avercela** • дієслово **raccomandarsi** • що швидше, то краще • вживання **gerundio presente** • **Gerundio passato** • прийменник **a** та інфінітив • **anzi**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • прив'язка до попередньої репліки • вигуки • пропозиція зустрітися • прохання щось зробити

Урок 22: La stagione culturale 306

ГРАМАТИКА: • дієслово **interessare** • узгодження часів в **indicativo** • назви деяких мешканців італійських міст та регіонів

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • говорити про походження осіб та речей • виражати прагнення (1)

Урок 23: Sei giù di morale? 318

СЛОВНИК: • відчуття

ГРАМАТИКА: • **Participio presente** • **participio passato**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження стану душі • переконування

Урок 24: La macchina rotta 334

ГРАМАТИКА: • tanto • se • пасивний стан у способі **indicativo** • пасивний стан з **venire** і **andare**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження стану душі • переконування

Урок 25: Lo sport nazionale: calcio 346

ГРАМАТИКА: • **congiuntivo imperfetto** • **congiuntivo trapassato** • зворот **come se** • види спорту • футбольні клуби

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • розмовляти про спорт • висловлювати сподівання • висловлювати розчарування

Урок 26: Film preferito 360

ГРАМАТИКА: • far fare інфінітиви: **infinito presente, passato** • **senza**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • розмовляти про фільм • впорядковувати оповідь

Урок 27: Colloquio di lavoro 374

ГРАМАТИКА: • розповідь про події, які вже відбулися • **Magari!**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • вираження власної думки (2) • автобіографія • побажання перед екзаменом

Урок 28: Ho trovato lavoro! 388

ГРАМАТИКА: • **congiuntivo** в простих реченнях • прийменник **su**

МОВНІ ФУНКЦІЇ: • виражати скептицизм • виражати прагнення (2)

Ключ до вправ 400**Словничок** 421

Основні правила вимови та орфографії

ВИМОВА

Орфографія	Опис вимови	Приклади
c i g	Звуки c і g вимовляються перед а, о, u, а також перед приголосними як українські /к/ і /г/: перед і або е вимовляються як /ч/ і /дж/:	cane, casa, cosa, gatto, grazie, prego ciao, cena, Cinquecento, gelato, buongiorno
gl i gn	gl перед е і i вимовляються як /льй/ , gn як /нь/ :	famiglia, signora.
h	h завжди „німий”, тобто не вимовляється:	hanno (маю) brzmi так само як anno (рік)
s	Звук s між двома голосними вимовляється як /з/: В інших випадках як /с/:	scuola, studente casa, rosa cassa
sc	Перед а, о, u вимовляємо як /ск/ : Перед і або е вимовляємо як /ш/ :	scala, scusa scolaro. scena, sci
v	v вимовляється як /в/ :	vento
z	Цей звук вимовляється як /ц/ або більш дзвінко як /дз/ :	zio, pizza



Sto per partire

Michele: Ma guarda chi si vede! Ciao Claudia, come stai? Che fai di bello da queste parti?

Claudia: Niente d'interessante. Sto andando da una mia amica, un'altra italiana che abita a Varsavia. Vogliamo parlare delle nostre vacanze. Stiamo per partire.

Michele: E dove andate?

Claudia: In Spagna.

Michele: Dove esattamente?

Claudia: Non lo sappiamo.

Michele: Come mai?!

Claudia: Guarda, vado con un gruppo di amici. Per la precisione siamo in cinque. Partiamo in aereo, con una delle linee economiche. Arriviamo a Madrid e dopo vediamo. Prendiam---o la tenda così non siamo obbligati ad andare in un posto preciso. Così è più interessante, e anche meno caro. Siamo tutti studenti, non abbiamo molti soldi a disposizione. E tu, cosa intendi fare?

Michele: Anch'io sto per partire. Vado in Italia. Alcuni anni fa quando sono stato a Siena, ho conosciuto una famiglia molto simpatica. Quest'anno mi hanno invitato a passare le vacanze da loro. Chissà, forse rimango un po' più a lungo, se trovo lavoro. Sai, mi sono laureato quest'anno, non ho ancora trovato nessun posto di lavoro fisso, quindi non devo tornare per un giorno preciso.

Claudia: Sei fortunato! Avendo la base, è più facile trovare qualcosa. So che in Polonia non è facile trovare un buon lavoro, ma in Italia forse è peggio. C'è molta disoccupazione. Speriamo bene.

Michele: Vedremo...

Я їду

- Михайло: Поглянь, кого я бачу! Привіт, Клавдіє. Як ти почувася? Що доброго ти тут робиш?
- Клавдія: Нічого цікавого. Я їду до своєї приятельки, також італійки, яка живе у Варшаві. Ми хочемо поспілкуватися, як проведемо канікули. Ми їдемо...
- Михайло: І куди ви їдете?
- Клавдія: В Іспанію.
- Михайло: Точніше, куди?
- Клавдія: Ми цього не знаємо.
- Михайло: Як же так?!
- Клавдія: Дивися, я їду з групою приятелів. Точніше, нас п'ятеро. Ми відправляємося літаком, лінією більш економною. Приїдемо у Мадрид, а потім побачимо. Ми візьмемо намет, тому не будемо зобов'язані їхати у певне місце. Так цікавіше, а також дешевше. Ми всі студенти і не маємо багато грошей у своєму розпорядженні. А ти, що ти збираєшся робити?
- Михайло: Я теж їду. Їду до Італії. Декілька років тому, коли я був у Сієні, то познайомився з однією дуже симпатичною сім'єю. У цьому році вони запросили мене провести канікули у них. Хто знає, може, я залишуся у них трохи довше, якщо знайду роботу. Ти знаєш, я закінчив цього року університет, але не знайшов постійного місця роботи. Тому я не повинен повертатися у точно визначений день.
- Клавдія: Ти везучий. Коли маєш підґрунтя, легше знайти щонебудь. Я знаю, що у Польщі нелегко знайти хорошу роботу, але в Італії, можливо, ще важче. Є багато безробітних. Будемо сподіватися на краще.
- Михайло: Побачимо...



ГРАМАТИКА

використання способу *congiuntivo* (продовж.)

Як ми раніше казали, вживання способу *congiuntivo* іноді надає реченню значення припущення. Звернімо увагу на речення, яке говорить мама Франчески:

Non ho nessuno che mi aiuti.

У мене немає нікого, хто **б** мені допоміг.

Подібне речення, в якому, проте, не використовується *congiuntivo*, не має значення умови:

Non ho nessuno che mi aiuta.

У мене немає нікого, хто мені **помагає**.

розповідь про те, що відбудеться

Франческа сказала:

Penso che un giorno sicuramente **vorrò** vivere per conto mio.

Può darsi che **vivrà** un'avventura.

З огляду на те, про що ми розповідали в попередній лекції, після *penso che, può darsi che* має вживатися **congiuntivo**. Проте у способі **congiuntivo** майбутній час не існує. Якщо ми впевнені в тому, що якась подія дійсно відбудеться, використовуємо майбутній час у способі **indicativo** чи **futuro semplice**. Вживання **congiuntivo presente** надасть реченню відтінку непевності, сумнівів. Порівняймо:

Penso che fra poco Francesca **andrà** in Sicilia.

Я думаю, що Франческа скоро поїде на Сицилію, і я впевнений, що вона так зробить.

Penso che fra poco Francesca **vada** in Sicilia.

Я думаю, що Франческа скоро поїде на Сицилію, але я не впевнений, чи вона це зробить.

речення з одним підметом

Мама Франчески сказала:

Le sembra di essere chissà chi.

Їй здається, що вона є невідомо ким.

Кому здається? Подрузі.

Хто є невідомо ким? Подруга.

У складних реченнях такого типу, де в головній та підрядній частинах є один і той самий підмет або дія спрямована на одну особу, використовується не **congiuntivo**, а конструкція **di + інфінітив**.

Pensa di essere la migliore della classe.

Вона думає, що є найкращою у класі.

trama (26) – мотив
 tranquillità (4) – спокій
 tranquillo (2) – спокійний
 trarre (2) – витягати
 trascorrere (6) – проводити
 trasferirsi (4) – переїжджати
 trasparenza (18) – прозорість
 trattare (21) – трактувати
 tre (5) – три
 Trecento (19) – чотирнадцяте століття
 tredicesimo (19) – тринадцятий
 tremante (23) – тремтячий
 treno (2) – потяг
 trentennio (7) – тридцятиріччя
 triangolare (19) – трикутний
 tribuna (25) – трибуна
 tricolore (25) – триколон (прапор Італії)
 triennio (7) – трьохріччя
 trilocale (7) – трикімнатне помешкання
 triplo (7) – потрійний
 triste (13) – сумний
 tropicale (11) – тропічний
 troppo (2) – трохи
 trovare (1) – знайти
 tua (1) – твоя
 tulipano (26) – тюльпан
 tuoi (1) – твої
 turismo (6) – туристка
 turista (4) – турист
 turistico (6) – туристичний
 tuta (18) – спортивний костюм
 tutto (4) – все

U

ubriaco (13) – п'яний

uccello (3) – птах
 uccidere (3) – забивати
 udito (2) – слух
 ultimamente (23) – останнім часом
 ultimo (3) – останній
 ultrarapido (13) – надшвидкісний
 ultrasistente (18) – надвиривалий
 umanità (22) – людство
 umore (23) – гумор
 undicesimo (19) – одинадцятий
 unire (7) – поєднувати
 università (13) – університет
 uomo (12) – чоловік
 urgente (23) – пильний
 urtare (20) – штовхнути
 usare (8) – вживати
 uscire (2) – виходити
 uso (22) – вживання
 utensile (23) – знаряддя
 utente (23) – користувач, споживач
 utile (4) – корисний, придатний
 utilizzabile (13) – для використання
 uva (22) – виноград

V

vacanze (1) – канікули
 vagabondo (6) – волоцюга
 valere (2) – бути цінним
 valutare (8) – оцінювати
 vampiro (26) – упир
 vantaggio (4) – вигода, користь
 variata (8) – різномірна
 varietà (8) – різномірність

- vario (19) – різний, різнорідний
vecchio (3) – старий
vedere (1) – бачити
vegetale (8) – рослинний
vela (7) – вітрило, вітрильний спорт
velluto (18) – оксамит
velluto (18) a coste – корд (тканина)
veloce (23) – швидкий
velocemente (20) – швидко
velocità (20) – швидкість
vendemmia (4) – збирання винограду
vendere (7) – продавати
vendita (6) – продаж
venerdì (5) – п'ятниця
veneto (22) – житель регіону Венето
veneziano (22) – венецієць
venire (1) – прийти, приїхати
ventennio (7) – двадцятиріччя
ventesimo (19) – двадцятий
venticello (10) – вітерець
venticinque (6) – двадцять п'ять
ventimila (24) – двадцять тисяч
ventiquattro (16) – двадцять чотири
vento (10) – двадцять
ventunesimo (19) – двадцять перший
veramente (5) – справді
verde (5) – зелений
verdura (8) – городина
vergogna (16) – сором
vergognoso (25) – ганебний
verità (4) – правда
vero (3) – правдивий
vestiario (2) – вбрання (мн.)
vestito (12) – вбрання
vettura (24) – транспорт
viaggiare (5) – подорожувати
viaggiatore (6) – подорожній
viaggio (1) – подорож
viceversa (23) – навпаки
vicinanza (4) – ближче
vicino (4) – близько
videoscrittura (27) – друк на комп'ютері
vietato (26) – заборонено
vigile del fuoco (24) – охоронець
villaggio (6) – невелике село
villeggiatura (10) – дача
vincere (3) – вигравати
vino (2) – вино
virgola (4) – кома
virus (27) – вірус
visita (2) – візит
visitare (6) – відвідувати
vista (4) – краєвид
Vistola (23) – Вісла
vita (2) – життя
vitto (28) – харчування
vittoria (25) – перемога
vivace (18) – жвавий, рухливий
vivere (3) – жити
vivo (7) – живий
voce (23) – голос
voi (2) – ви
volante (20) – кермо
volare (3) – літати
volentieri (1) – охоче
volere (1) – хотіти
volpe (4) – лис
volta (5) – раз
voltare (20) – повернути
vostro (2) – ваш
voto (3) – оцінка (шкільна)

vulcano (10) – вулкан

Y

yogurt (18) – йогурт

Z

zanzara (23) – комар

zia (4) – тьотя

zitto (13) – тихий

zodiaco (13) – зодіак

zona (3) – простір, територія

Довідкове видання

ОПОЛЬСЬКА-ВАШКЕВИЧ Анна
ІТАЛІЙСЬКА МОВА ЗА 4 ТИЖНІ
Рівень 2

Інтенсивний курс італійської мови з компакт-дисками

Головний редактор *Богдан Будний*

Редактор *Марія Козяр*

Обкладинка *Володимира Басалиги*

Комп'ютерна верстка *Юрія Шведа*

Підписано до друку 5.12.2013. Формат 80х108/32. Папір офсетний.

Гарнітура Прагматика. Умовн. друк. арк. 22,60. Умовн. фарбо-відб. 45,20.

Видавництво «Навчальна книга – Богдан»

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до Державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції
ДК № 4221 від 07.12.2011 р.

Навчальна книга – Богдан, просп. С. Бандери, 34а, м. Тернопіль, 46002

Навчальна книга – Богдан, а/с 529, м. Тернопіль, 46008

тел./факс (0352)52-06-07; 52-19-66; 52-05-48

office@bohdan-books.com, www.bohdan-books.com